

FORMATO EUROPEO PER
IL CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI
PERSONALI

Cognome e Nome

Scaletta Suárez Sara

ESPERIENZA LAVORATIVA

Docente di Diritto, Inglese e Francese presso l'“Istituto Europa” (istituto paritario) di Sassari per l'anno scolastico 2022/2023 dal 6 settembre 2022 al 30 luglio 2023

Attività di interpretariato e traduzione per il Tribunale di Sassari da luglio 2022

Lettore Madrelingua Spagnola per attività di potenziamento linguistico presso la Scuola secondaria di I grado dell'Istituto Comprensivo “Brigata Sassari” di Sassari per l'anno scolastico 2022/2023 dal 13 febbraio al 9 giugno 2023 per n. 30 ore totali di lezione in lingua spagnola

Lettore Madrelingua Spagnola per n. 5 classi di scuola secondaria di I grado a potenziamento linguistico dell'Istituto Comprensivo “Pasquale Tola” di Sassari per l'anno scolastico 2022/2023 dal 29 settembre 2022 al 31 maggio 2023 per n. 141 ore totali di lezione di lingua e cultura spagnola

Lettore Madrelingua Spagnola per il potenziamento linguistico nella scuola secondaria di I grado dell'Istituto Comprensivo “Pasquale Tola” di Sassari per l'anno scolastico 2022/2023 dal 12 dicembre 2022 al 31 maggio 2023 per n. 64 ore totali di lezione di lingua e cultura spagnola

Lettore Madrelingua Spagnola per il potenziamento linguistico nella scuola dell'infanzia dell'Istituto Comprensivo “Pasquale Tola” di Sassari per l'anno scolastico 2022/2023 dal 6 marzo al 31 maggio 2023 per n. 30 ore totali di lezione di lingua spagnola

Borsista di Ricerca presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Sassari con borsa di studio *post-lauream* per lo svolgimento dell'attività di ricerca “*Regole del cibo e costruzione dell'identità di genere*” dal 1° settembre 2021 al 30 giugno 2022

Incaricata dell'organizzazione presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Sassari da gennaio a maggio 2022 per i due cicli di incontri seminariali (“*Legge e anoressia*” e “*Cibo e costituzione del sé*”) nell'ambito del progetto di ricerca “*Le regole del corpo. Normatività e regimi del cibo*” svolti sulla piattaforma Microsoft Teams

Traduzione di testi per l'Università degli Studi di Sassari da settembre 2021 a giugno 2022 (testi del sito web uniss dall'italiano all'inglese, allo spagnolo e al francese, “*Gender Equality Plan*” dell'Università degli Studi di Sassari dall'italiano all'inglese e allo spagnolo, il saggio “*Le genre en psychanalyse*”/“*Il genere in psicoanalisi*” di Vincent Bourseul dal francese all'italiano e “*Caring About Food: Doing Gender in the Foodie Kitchen*” di Kate Cairns, José Johnston e Shyon Baumann dall'inglese all'italiano)

Interpretariato dallo spagnolo all'italiano e dall'italiano allo spagnolo per la conferenza dal titolo “*Los MASC/ADR, nuevos horizontes para la cultura de paz en España*” presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Sassari il 26 ottobre 2021

Partecipazione all'elaborazione del documento "Gender Equality Plan" dell'Università degli Studi di Sassari in qualità di componente del gruppo di lavoro GEP da settembre a dicembre 2021

Traduzione dall'italiano allo spagnolo e al francese dei testi del sito "Kelku - Incoming Agency Sardinia" per Kelku - Sardinia m.i.c.e. & groups agency di Alghero a novembre 2021

Traduzione dall'italiano allo spagnolo del testo "Principessa e Nuvola"/"Princesa y Nube" di Mariangela Valentini a novembre 2021

Traduzione di testi dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano per F.Ili Pinna Industria Casearia S.p.A. di Thiesi da aprile a luglio 2021

Traduzione giurata dallo spagnolo all'italiano presso il Tribunale di Sassari a giugno 2021

Correzione di bozze e traduzione di testi dall'italiano allo spagnolo a maggio 2021

Lecture e incaricata del servizio informativo di accoglienza per la nave The World, in collaborazione con TFL TOURS S.r.l. di Livorno e Agenzie Marittime Sarde S.r.l. di Porto Torres a ottobre 2018 e ad aprile e maggio 2023

Interpretariato dal francese allo spagnolo e dallo spagnolo al francese presso il Teatro Auditorio di Poitiers (TAP - Théâtre Auditorium de Poitiers), Francia, il 16 aprile 2015

Laboratorio teatrale per la traduzione dall'inglese all'italiano di "No Thoroughfare"/"Vicolo cieco" di Charles Dickens e Wilkie Collins nell'anno scolastico 2011/2012 presso il Liceo Classico "D. A. Azuni" di Sassari in collaborazione con il Liceo Ginnasio Statale annesso al Convitto Nazionale "Canopoleno" di Sassari

Practical Work Experience in the United Kingdom col Progetto NEMO – New European Mobility Opportunities presso la scuola dell'infanzia di Freshlings Nursery UCSP, University of Plymouth, Regno Unito dal 2 al 27 luglio 2012

Assistenza presso centro ricreativo del Palacio de los Niños di Oviedo, Spagna, dal 26 dicembre 2010 al 5 gennaio 2011

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Straniere per la Mediazione Culturale e la Valorizzazione del Territorio (LM-38 – Classe delle Lauree Magistrali in Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale - Percorso in Lingue, Turismo, Territorio e Sviluppo Locale) conseguita il 18 dicembre 2020 presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali dell'Università degli Studi di Sassari con voto 110/110 e Lode.

Titolo Tesi di Laurea: "La politica ambientale statunitense negli anni recenti, dall'elezione di Trump alla vittoria di Biden"

Laurea Magistrale in Giurisprudenza (LMG/01 – Classe delle Lauree Magistrali in Giurisprudenza) conseguita il 29 aprile 2019 presso il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Sassari con voto 108/110

Titolo Tesi di Laurea: "La tutela dell'ambiente in una prospettiva filosofico-giuridica"

Diploma di Scuola Secondaria di Secondo Grado nell'anno scolastico 2012/2013 presso il Liceo Classico "D. A. Azuni" di Sassari con voto 100/100 (Indirizzo bilingue inglese/francese)

Conseguimento dei 24 CFU per l'insegnamento nelle scuole medie e superiori presso la Scuola di Alta Formazione "San Giuseppe Moscatti" di San Lorenzo del Vallo (CS), Italia, il 19 ottobre 2022

Master Universitario "International MBA" (Master of Business Administration) in corso dall'anno 2022 presso Escuela de Negocios Europea de Barcelona, Spagna

Master Universitario “Máster en Gestión y Dirección de Equipos” in corso dall’anno 2022 presso Escuela de Negocios Europea de Barcelona, Spagna

Master Universitario “Máster en Project Management” in corso dall’anno 2022 presso Escuela de Negocios Europea de Barcelona, Spagna

“Business English Program Certificate” in corso dall’anno 2022 presso Escuela de Negocios Europea de Barcelona, Spagna

“Comunidad ENEB” in corso dall’anno 2023 presso Escuela de Negocios Europea de Barcelona, Spagna

“4 Certificazioni Informatiche” riconosciute dal MIUR e valide al riconoscimento di punteggio ai fini dell’insegnamento nelle scuole presso Scuola di Alta Formazione “San Giuseppe Moscati”, San Lorenzo del Vallo (CS), Italia, in corso dall’anno 2022

Certificazione internazionale di lingua spagnola DELE (Diploma de Español como Lengua Extranjera) C1 nell’anno 2021 (Istituto Cervantes)

Certificazione internazionale di lingua spagnola DELE (Diploma de Español como Lengua Extranjera) B2 nell’anno 2012 (Istituto Cervantes)

Certificazione internazionale di lingua spagnola DELE (Diploma de Español como Lengua Extranjera) B1 nell’anno 2010 (Istituto Cervantes)

Stage a Madrid con corso intensivo di lingua spagnola, livello C1 presso la scuola di lingue International House Madrid, Spagna dal 26 al 30 marzo 2012

Erasmus Plus presso la “Faculté de Droit et Sciences Sociales de l’Université de Poitiers” in Francia nell’anno accademico 2014/2015 (08/09/2014-01/06/2015)

Langue orale débutants TD portugais, Traduction débutants TD portugais, Initiation à la langue portugaise niveau 1 presso l’Unité de Formation et de Recherche (UFR) des Lettres & des Langues de l’Université de Poitiers” in Francia nell’anno accademico 2014/2015

Eurodeputata alla XX edizione della Simulazione del Parlamento Europeo “SPECQUE” (Simulation du Parlement Européen Canada – Québec – Europe) presso Praga, Repubblica Ceca dal 31 luglio al 6 agosto 2017 (Delegazione dell’Università degli Studi di Sassari)

Eurodeputata alla XIX edizione della Simulazione del Parlamento Europeo “SPECQUE” (Simulation du Parlement Européen Canada – Québec – Europe) presso Sherbrooke, Canada dal 31 luglio al 7 agosto 2016 (Delegazione dell’Università degli Studi di Sassari)

Language Assessment in French C2 e C1 presso la “Faculté de Droit et Sciences Sociales de l’Université de Poitiers” in Francia nell’anno accademico 2014/2015

Certificazione internazionale di lingua francese DELF (Diplôme d’Études en Langue Française) B2 nell’anno 2012 (Ministère de l’éducation nationale, République française)

Certificazione internazionale di lingua francese DELF (Diplôme d’Études en Langue Française) B1 nell’anno 2011 (Ministère de l’éducation nationale, de la jeunesse et de la vie associative, République française)

Stage a Cannes presso il “Collège International de Cannes”, Francia dal 5 al 13 marzo 2011

Certificat de scolarité, niveau Indépendant B2 – 2 presso il “Collège International de Cannes”, Francia nell’anno 2011

Attestato di Profitto per la lingua inglese, livello C2 nell’anno 2014 presso il Centro Linguistico di Ateneo dell’Università degli Studi di Sassari (Progetto POR)

Attestato di Profitto per la lingua inglese, livello C1 nell'anno 2013 presso il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Sassari (Progetto POR)

Stage a Madrid con corso intensivo di lingua inglese, livello C1.3 (Advanced III) presso la scuola di lingue International House Madrid, Spagna dal 9 al 12 febbraio 2016

Stage a Madrid con corso intensivo di lingua inglese, livello B2.1 (Intermedio alto 1) presso la scuola di lingue International House Madrid, Spagna dal 2 al 9 febbraio 2013

Stage presso "Tellus Group" di Plymouth, Regno Unito dal 24 giugno al 29 luglio 2012

Academic Certificate B1/B2 presso Meridian School of English di Plymouth, Regno Unito nell'anno 2012

Certificazione internazionale di lingua inglese PET (Preliminary English Test) B1 nell'anno 2011 (University of Cambridge, ESOL Examinations, Regno Unito)

Certificazione internazionale di lingua inglese KET (Key English Test) A2 nell'anno 2008 (University of Cambridge, ESOL Examinations, Regno Unito)

COMPETENZE LINGUISTICHE

Italiano: Madrelingua

Spagnolo: Madrelingua

Inglese: C2

Francese: C2

Portoghese: B1

PREMIAZIONI

Premiazione con attestato di merito DELF B1 rilasciato dalla *Commission Nationale du DELF et du DALF (Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche, République française)* nell'anno 2011

VOLONTARIATO

Insegnante del corso di lingua spagnola a novembre e dicembre 2022 presso Auser Tintoretto Sassari (Associazione per l'invecchiamento attivo)

Data:
04/09/2023

Firma:
Sara Scaletta Suárez